

Szła dziewczeczka

The musical score is written for a single voice in G major and 3/8 time. It consists of a main melody and a refrain. The lyrics are written below the notes.

Szła dzie - we - czka do la - se - czka, do zie - lo - ne - go, —
do zie - lo - ne - go, — do zie - lo - ne - go, — Na - pot -
ka - ła my - śli - wecz - ka, bar - dzo szwar - ne - go, —
bar - dzo szwar - ne - go, — bar - dzo szwar - ne - go. —

Refren
Gdzie jest ta u - li - ca, gdzie jest ten dom? Gdzie jest ta
dziew - czy - na, co ko - cham ją? Zna - laz - łem u - li - cę,
zna - laz - łem dom! Zna - laz - łem dziew - czy - nę, co ko - cham ją!

2 Myśliweczku, kochaneczku,
|:: bardzom ci rada ::|
Dałabym ci chleba z masłem,
|:: alem go zjadła ::| (Ref.:...)

3 Jakżes zjadła to żeś zjadła,
|:: to mi się nie chwał ::|
Jakbym znalazł kawał kija,
|:: Tobym cię wyprał ::| (Ref.:...)

Szła dziewczeczka

1

Szła dziewczeczka do laseczka,
do zielonego.
Napotkała myśliweczka (*dim.*),
bardzo szwarneho.

Es ging ein Mädchen in den Wald
in den grünen
es traf einen jungen Jäger,
einen sehr hübschen.

Ref.:

Gdzie jest ta ulica,
gdzie jest ten dom?
Gdzie jest ta dziewczyna,
co kocham ją?
Znalazłem ulicę,
znalazłem dom!
Znalazłem dziewczynę,
co kocham ją!

Wo ist denn die Straße,
wo ist denn das Haus?
Wo ist denn das Mädchen,
das ich so liebe?
Ich fand die Straße,
ich fand das Haus!
Ich fand das Mädchen,
das ich so liebe!

2

Myśliweczku, kochaneczku,
bardzom ci rada
Dałabym ci chleba z masłem,

alem go zjadła.

Mein kleiner, lieber Jäger,
ich freu mich (so).
Ich würde dir eine Butterstulle
geben,
die habe ich aber aufgegessen.

3

Jakżeś zjadła to żeś zjadła,
to mi się nie chwal
Jakbym znalazł kawał kija,
Tobym cię wyprał

Wenn du sie aufgegessen hast,
dann prahl nicht (so) damit.
Wenn ich einen Stock fände,
dann würde ich dich verprügeln.

AW 161005